

# SARC

2019-20

Informe de  
Responsabilidad Escolar  
Publicado en 2020-2021



## Escuela Preparatoria Merrill F. West

*#westhighbesthigh*

Grado 9-12  
Código CDS 39-75499-3930302

Zachary Boswell  
Director  
zboswell@tUSD.net

1775 West Lowell Avenue  
Tracy, CA 95376  
(209) 830-3370

<https://westhigh.tracy.k12.ca.us/>



## Distrito Escolar Unificado de Tracy

1875 West Lowell Avenue Tracy, CA 95376 ▪ [www.tracy.k12.ca.us](http://www.tracy.k12.ca.us)

Brian Stephens, Superintendente ▪ [bstephens@tUSD.net](mailto:bstephens@tUSD.net) ▪ (209) 830-3200





### Mensaje del director

Estimados estudiantes y padres:

Es un honor para mí ser el director de la Escuela Preparatoria Merrill F. West durante el año escolar 2020-2021. Este es mi octavo año en la Escuela Preparatoria West y mi cuarto año como director. La Escuela Preparatoria West cuenta con estudiantes increíbles y con una serie de programas que se ofrecen a todos los estudiantes.

Durante el tiempo que llevo aquí, escuché decir a muchos estudiantes y familias que la Escuela Preparatoria West es un lugar donde los estudiantes se sienten cómodos siendo ellos mismos. Independientemente de su origen, aquí se sienten aceptados. Estoy muy orgulloso de nuestra escuela y de nuestros estudiantes por lograr que la Escuela Preparatoria West sea un lugar donde todos son bienvenidos. Creo que tenemos una cultura muy inclusiva y que todos los estudiantes pueden encontrar una forma de conectarse con la comunidad de la Escuela Preparatoria West.

Me gustaría hacer hincapié en dos cuestiones para aquellos estudiantes y padres que tengan el tiempo de leer este mensaje. En primer lugar: los estudiantes deben asistir a la escuela todos los días. Según una investigación, cada día que un estudiante falta a la escuela genera un mayor riesgo de no graduarse de la escuela preparatoria. Es muy importante asistir a clases todos los días siempre que sea posible. Tomarse un par de días de descanso en un mes puede causar muchas dificultades a la hora de alcanzar el éxito en la escuela preparatoria. En segundo lugar: deben involucrarse en la Escuela Preparatoria West. Somos una escuela muy grande a la que asisten miles de estudiantes. Relacionarse con grupos pequeños a través de los clubes, las actividades deportivas, las competencias académicas o los programas especializados los ayudará a relacionarse con otros estudiantes de la Escuela Preparatoria West. Esto permitirá que su experiencia en la escuela preparatoria sea más memorable y los ayudará a formar parte de la cultura positiva de la Escuela Preparatoria West.

Amo a la Escuela Preparatoria West y estoy muy orgulloso de formar parte de la experiencia de nuestros estudiantes. Gracias por ayudar a nuestros estudiantes.

Atentamente,

Zachary Boswell, Ed. D.  
Director

### Participación de los padres

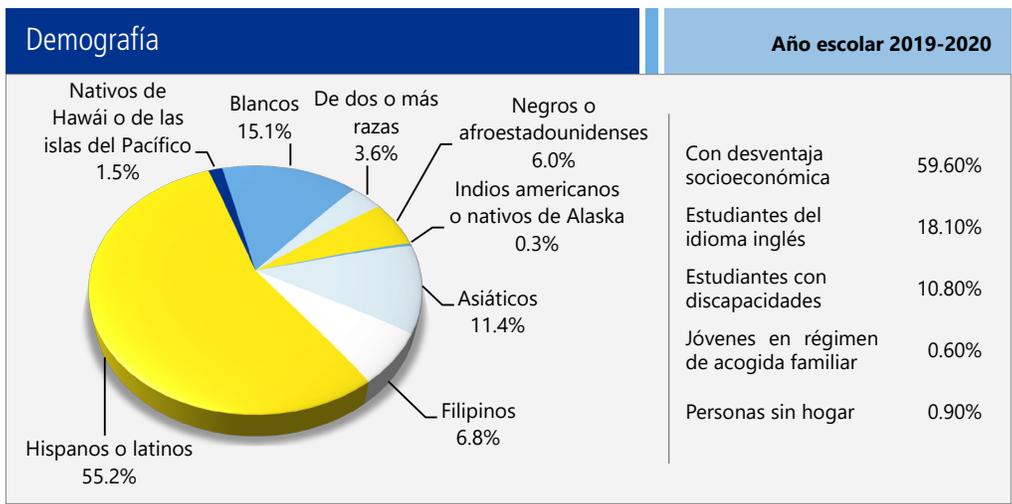
La Escuela Preparatoria West ofrece diversas oportunidades para que todos los padres y las personas interesadas participen en el entorno académico de los estudiantes, como por ejemplo:

- La Asociación de Escuelas y Universidades del Oeste (Western Association of Schools and Colleges, WASC): los padres de la Organización de Padres, Maestros y Estudiantes (Parent Teacher Student Association, PTSA) dan sus opiniones con respecto al plan de la WASC.
- Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC): aportes de los padres con respecto al presupuesto escolar y otras funciones de la escuela.
- Club de Padres Promotores de la Agricultura: club de padres que apoya el programa de agricultura.
- Ventaja de Jugar de Local: varios clubes de padres apoyan diversos deportes que se practican en el campus, tales como el béisbol, la lucha libre, el fútbol, etc.
- Club de Padres Promotores de la Música: apoyan a los estudiantes en varias competencias, actividades y eventos para recaudar fondos de la banda y el coro.
- Noches de Información Universitaria que ofrecen los asesores de la Escuela Preparatoria West.
- Club de Padres Promotores de la Ciencia: padres que se dedican a brindar apoyo en nuestros programas de ciencias.
- Instituto de Padres para la Educación de Calidad (Parent Institute for Quality Education, PIQE).

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con Audrey Harrison, la secretaria del director, por teléfono al (209) 830-3370, interno 3010.

### Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total de la escuela fue de 2,204 estudiantes en el año escolar 2019-2020. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



### Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.



*"El futuro pertenece a las personas con educación".*

TRACY  
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

### Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar Unificado de Tracy prepara a nuestra diversa población de estudiantes para la universidad y la vida profesional del siglo XXI al proporcionarles un entorno de aprendizaje de calidad dentro de instalaciones modernas y seguras que cuentan con las últimas herramientas tecnológicas. Nuestro personal de primera calidad y competente a nivel cultural capacita a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial y los prepara para resolver problemas del mundo real a través de las mejores prácticas de enseñanza y de la colaboración con la comunidad, los negocios y las instituciones de educación superior.

### Declaración de la visión del distrito

Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy se convertirán en estudiantes permanentes, ciudadanos responsables y líderes en el siglo XXI.

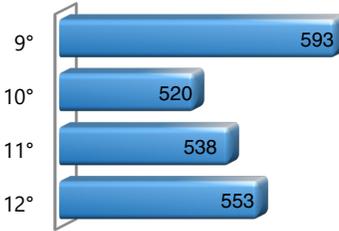
### Consejo directivo

- Simran Kaur, Presidente
- Steve Abercrombie, Vicepresidente
- Ana Blanco, Empleado
- Lori Souza, Miembro
- Ameni Alexander, Miembro
- Nathalia Erskine, Miembro
- Zachary Hoffert, Miembro

## Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2019-2020.

Inscripción por grado 2019-2020



## Declaración de la misión de la escuela

Les proporcionaremos a todos los estudiantes un entorno de aprendizaje seguro, afectuoso y atractivo para prepararlos para la vida universitaria y profesional.

### Resultados de los estudiantes de toda la escuela

#### Comunicación

- Hablar de manera tal que el resto de las personas entiendan
- Escuchar de manera activa
- Aprender a participar como profesionales de manera exitosa

#### Pensamiento crítico

- Identificar y diseñar soluciones para los problemas del mundo real
- Perseverar para resolver problemas
- Realizar preguntas de alto nivel
- Utilizar información proveniente de diversas fuentes para re-solver problemas
- Desarrollar una alfabetización disciplinaria

#### Colaboración

- Compartir conocimientos y recursos
- Aprender de forma cooperativa
- Trabajar en equipo

#### Ser creativo

- Desarrollar e implementar ideas nuevas
- Experimentar y crear
- Aceptar el fracaso como una oportunidad de desarrollo

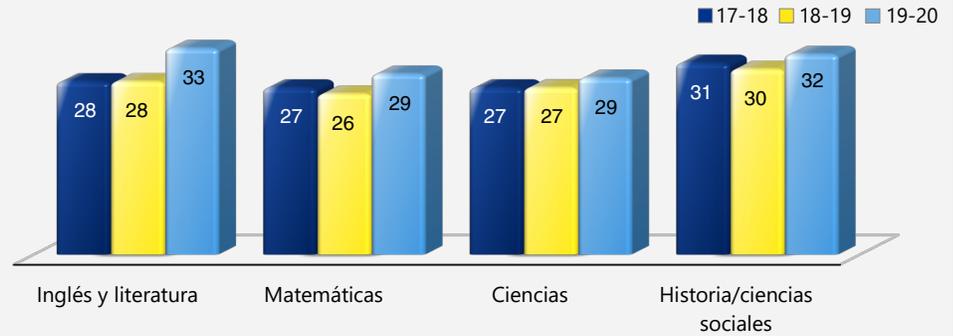
## Declaración de la visión de la escuela

La Escuela Preparatoria West es un lugar donde todos los estudiantes y todo el personal establecen relaciones positivas y donde todos los estudiantes reciben experiencias de aprendizaje didáctico exigentes y relevantes, entre las que se incluye el desarrollo de habilidades del siglo XXI.

## Distribución del tamaño de los grupos

El gráfico de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.

Tamaño promedio de los grupos



Número de salones de clase por tamaño

Materia	Datos de tres años								
	2017-18			2018-19			2019-20		
	Número de estudiantes								
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	21-32	33+
Lengua y literatura inglesa	14	38		14	34	29	3	16	38
Matemáticas	10	36		15	35	11	3	35	19
Ciencias	12	52		9	50	3	5	48	11
Historia/Ciencias sociales	5	21		6	21	27	3	10	33

## Suspensiones y expulsiones

Este gráfico muestra las tasas de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado. Los datos sobre la tasa de suspensión y expulsión del 2019-2020 no se comparan con los datos del año anterior porque fue un año escolar parcial debido a la crisis por la COVID-19. Como tal, sería inapropiado comparar las tasas de suspensión y expulsión del año escolar 2019-2020 con los años anteriores. Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

Suspensiones y expulsiones

	Datos de tres años					
	Escuela West		Distrito Escolar de Tracy		California	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
Índices de suspensión	5.6%	9.6%	8.3%	9.3%	3.5%	3.5%
Índices de expulsión	1.4%	0.8%	0.7%	0.5%	0.1%	0.1%
	Escuela West		Distrito Escolar de Tracy		California	
	19-20		19-20		19-20	
Índices de suspensión	4.9%		0.0%		*	
Índices de expulsión	0.5%		0.4%		*	

\* Los datos de suspensión y expulsión de California no están disponibles en este momento.



## Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La nueva Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) se realizó por primera vez durante el año escolar 2018-2019. El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes que cumple o supera los estándares estatales.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales	Datos de dos años					
	Escuela West		Distrito Escolar de Tracy		California	
	18-19	19-20	18-19	19-20	18-19	19-20
<b>Ciencias</b>	28%	◇	26%	◇	30%	◇

## Resultados de la Evaluación CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en ELA/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales	Datos de dos años					
	Escuela West		Distrito Escolar de Tracy		California	
	18-19	19-20	18-19	19-20	18-19	19-20
<b>Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización</b>	65%	◇	44%	◇	51%	◇
<b>Matemáticas</b>	32%	◇	31%	◇	40%	◇

## Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes de quinto, séptimo y noveno grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf).

Prueba de condición física de California	Año escolar 2019-2020
<b>Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física</b>	<b>Escuela West</b>
	<b>Grado 9/</b>
<b>Cuatro de seis estándares</b>	◇
<b>Cinco de seis estándares</b>	◇
<b>Todos los estándares</b>	◇

◇ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.

## Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)

Para el año escolar 2019-2020, la CAASPP consta de varios componentes clave, incluidos los siguientes:

**La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessment, CAA)**, que incluye Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas de tercer a octavo grado y undécimo grado, y Ciencias en quinto grado, octavo grado y la escuela preparatoria. Los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas y cuyo programa educativo individualizado (individualized education program, IEP) actual designa una evaluación alternativa realizan la CAA.

**Las Evaluaciones Equilibradas** más Inteligentes incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de tercer a octavo grado y undécimo grado. Se designan las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes para medir el progreso del estudiante para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los estudiantes en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los estudiantes se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca).

## CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas

Los gráficos de las siguientes páginas muestran el porcentaje de estudiantes que cumplieron o superaron los estándares estatales en Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupos de estudiantes.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.

## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (escuela preparatoria)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2019-2020
Ciencias					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◇	◇	◇	◇	◇
Hombres	◇	◇	◇	◇	◇
Mujeres	◇	◇	◇	◇	◇
Negros o afroestadounidenses	◇	◇	◇	◇	◇
Indios americanos o nativos de Alaska	◇	◇	◇	◇	◇
Asiáticos	◇	◇	◇	◇	◇
Filipinos	◇	◇	◇	◇	◇
Hispanos o latinos	◇	◇	◇	◇	◇
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◇	◇	◇	◇	◇
Blancos	◇	◇	◇	◇	◇
De dos o más razas	◇	◇	◇	◇	◇
Con desventaja socioeconómica	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes del idioma inglés	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes con discapacidades	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◇	◇	◇	◇	◇
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◇	◇	◇	◇	◇
Personas sin hogar	◇	◇	◇	◇	◇

◇ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.





## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 11.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2019-2020
Lengua y Literatura Inglesa					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◇	◇	◇	◇	◇
Hombres	◇	◇	◇	◇	◇
Mujeres	◇	◇	◇	◇	◇
Negros o afroestadounidenses	◇	◇	◇	◇	◇
Indios americanos o nativos de Alaska	◇	◇	◇	◇	◇
Asiáticos	◇	◇	◇	◇	◇
Filipinos	◇	◇	◇	◇	◇
Hispanos o latinos	◇	◇	◇	◇	◇
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◇	◇	◇	◇	◇
Blancos	◇	◇	◇	◇	◇
De dos o más razas	◇	◇	◇	◇	◇
Con desventaja socioeconómica	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes del idioma inglés	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes con discapacidades	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◇	◇	◇	◇	◇
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◇	◇	◇	◇	◇
Personas sin hogar	◇	◇	◇	◇	◇

◇ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.



## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 1111.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2019-2020
Matemáticas					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◇	◇	◇	◇	◇
Hombres	◇	◇	◇	◇	◇
Mujeres	◇	◇	◇	◇	◇
Negros o afroestadounidenses	◇	◇	◇	◇	◇
Indios americanos o nativos de Alaska	◇	◇	◇	◇	◇
Asiáticos	◇	◇	◇	◇	◇
Filipinos	◇	◇	◇	◇	◇
Hispanos o latinos	◇	◇	◇	◇	◇
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◇	◇	◇	◇	◇
Blancos	◇	◇	◇	◇	◇
De dos o más razas	◇	◇	◇	◇	◇
Con desventaja socioeconómica	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes del idioma inglés	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes con discapacidades	◇	◇	◇	◇	◇
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◇	◇	◇	◇	◇
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◇	◇	◇	◇	◇
Personas sin hogar	◇	◇	◇	◇	◇

◇ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.





## Acerca de nuestra escuela

Debido a que somos una gran escuela preparatoria de enseñanza general, nuestro enfoque incluye diversas oportunidades para que los estudiantes se beneficien de su experiencia en la escuela preparatoria. Hacemos hincapié en las habilidades y el apoyo del siglo XXI, y en la transición a la universidad y las oportunidades profesionales. Algunos de nuestros programas incluyen los siguientes:

- **Future Farmers of America (FFA) con un Programa de Ciencias Agrícolas**

En los últimos cinco años, el programa FFA ha pasado de tener dos maestros a tener cuatro. Ahora, ofrecemos un programa completo de Ciencias Agrícolas, con Biología Agrícola, Química Agrícola y Física Agrícola disponible para los estudiantes. Aproximadamente 600 estudiantes participan en la educación agrícola.

- **Programa Integral de Música**

El programa de música ha duplicado su tamaño desde el año escolar 2016-2017, cuando contratamos a Jonathan Raman como director musical. Hace dos años, pudimos agregar un instructor adicional, el Sr. Jamero, para que ayude con el coro y con piano. Ahora, tenemos un programa integral que incluye una banda de concierto, una banda sinfónica, una banda de jazz, piano, un coro de principiantes, un coro avanzado, una orquesta, un club de música y una banda de marcha.

- **Academia del Espacio y la Ingeniería**

Durante los últimos 21 años, más de 600 estudiantes han completado los rigurosos requisitos de graduación de la Academia del Espacio y la Ingeniería, que exceden los requisitos de ingreso a la universidad, con al menos cuatro años de Matemáticas y cinco años de Ciencias, con servicio comunitario, observación de trabajos, una entrevista simulada y un extenso proyecto de servicio por parte de los estudiantes de último año. La Academia prepara a los estudiantes para los estudios universitarios y las carreras en ciencias, ingeniería y tecnología.

- **Air Force Junior Reserve Officers' Training Corps (AFJROTC)**

Nuestro programa AFJROTC ahora cuenta con cerca de 150 cadetes. El aumento de la cifra ha sido por las visitas a las escuelas secundarias para presentar el programa a los estudiantes de octavo grado y al boca a boca positivo de los estudiantes y exalumnos. Este año, contratamos a Maj Archie Roundtree, retirado de la Fuerza Aérea de EE. UU. (United States Air Force, USAF), como nuestro instructor de Ciencias Aeroespaciales del último año. Se unió al sargento mayor John Morris II, quien está transitando su tercer año en el programa. El director regional de AFJROTC realizó una visita de asistencia al personal el 19 de septiembre de 2019 y señaló que el programa excedía los estándares en muchas áreas. Las áreas de logros loables incluyen las horas de servicio comunitario de los alumnos, la disciplina, las actividades de liderazgo, la responsabilidad de los alumnos por el programa y el Resumen de la Misión de los Alumnos. Tres de nuestros exalumnos han recibido becas completas para la universidad de JROTC.

- **Avance a Través de la Determinación Individual (Advancement Via Individual Determination, AVID)**

Tenemos dos niveles de AVID 1 y AVID 2, y planeamos continuar con estos en los próximos años. En años anteriores, solo teníamos una sección en cada nivel de grado correspondiente, por lo que nos entusiasma ver que las cifras siguen siendo más altas. Al cien por ciento de los estudiantes de último año de AVID los aceptan en universidades con carreras de cuatro años. Anticipamos que los números continuarán aumentando a medida que avanza la clase de 9.º grado.

- **Seminario para Primer Año**

El Seminario para Primer Año es un curso de un año pensado para apoyar una transición exitosa a la escuela preparatoria y, finalmente, a la adultez. La filosofía del curso es construir futuros por diseño y no por defecto. Este curso es parte de nuestro continuo de programas y servicios de intervención de la Escuela Preparatoria West. Este año hay aproximadamente 65 estudiantes inscritos en las clases del Seminario para Primer Año. El Sr. Jensen se unió a la Sra. Rodgers en 2020-2021, por lo que ahora tenemos dos maestros que enseñan el curso. Todos estos estudiantes recibieron la carpeta y los suministros del programa AVID, ya que este curso utiliza la estructura organizativa de dicho programa, que incluye la carpeta y las verificaciones de calificaciones semanales, además de la exploración de carreras y universidades. Los estudiantes participan en un día completo de trabajo en equipo y colaboración en septiembre con el fin de que se conecten con nuestro campus y nuestra cultura. Los estudiantes del Seminario para Primer Año también asisten a las tutorías que están disponibles todas las semanas y las brindan tutores capacitados en AVID.

- **Programa Summer Bridge**

Summer Bridge les ofrece a 100 estudiantes que ingresan a primer año un programa de dos semanas con el fin de que se adapten a la vida como estudiantes de escuela preparatoria. A los estudiantes se les presenta el campus, los maestros, los programas especiales y los asesores y se los lleva a una visita a la universidad. Se les brinda apoyo socioemocional y tutorías durante todo el año escolar a los participantes del programa Summer Bridge. Este verano, continuamos con el programa de forma virtual y vimos muchos éxitos a pesar de los desafíos de la COVID-19.

- **Programas de Educación Técnica y Profesional (Career Technical Education, CTE)**

Los CTE continúan ayudando a cumplir con los objetivos del distrito de preparar a la diversa población estudiantil para la universidad y la carrera profesional del siglo XXI. También preparamos a los estudiantes para que estén listos para la vida. Los CTE constituyen un departamento único que no solo prepara a la población para la universidad y la carrera profesional, sino que también enseña habilidades para la vida. Nuestro plan de estudios verdaderamente prepara a todos los estudiantes para la vida después de la escuela preparatoria. Sin importar que la clase sea Diseño Floral, Alimentos y Nutrición, Mercadeo o Desarrollo Infantil, todos los estudiantes obtienen el conocimiento de lo que es necesario para funcionar como personas bien formadas en la compleja sociedad actual.

- **Drama y teatro tecnológico**

Los estudiantes de teatro actúan en nuestro teatro Black Box. Ofrecemos Teatro, Drama Avanzado y Teatro Tecnológico para los estudiantes.

## Acerca de nuestra escuela

*Continuación de la izquierda*

- **Cursos de Colocación Anticipada (Advanced Placement, AP)**

La escuela West sigue teniendo un sólido programa de AP. Ofrecemos cursos de colocación anticipada de Ciencia, Matemáticas, Inglés, Ciencias Sociales, Arte e Idiomas Universales. Esperamos continuar creciendo todos los años y así poder sumar estudiantes y nuevos cursos.

- **Idiomas universales (español y francés) con opciones de hablantes nativos**

Ofrecemos clases tanto de español como de francés a nuestros estudiantes. Además, contamos con un exitoso programa con hablantes nativos de español, a través del cual los estudiantes pueden ingresar a Español 4 de AP y a Español 5 de AP. Las tasas de aprobación en estos exámenes están muy por encima del promedio.

- **Cursos de Desarrollo del Inglés (English Language Development, ELD)**

Todos los estudiantes del idioma inglés reciben apoyo a través de cursos de ELD designados desde 9.º a 12.º grado. Nuestros maestros de ELD han estado alineados para que quienes enseñan ELD también enseñen un curso de inglés del mismo nivel de grado. Nuestros cursos de ELD utilizan un plan de estudios adoptado por el distrito que se alinea con el plan de estudios de Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) adoptado por el distrito, StudySync.

- **Cursos de Arte, que incluyen Animación y Gráficos Informáticos**

Contamos con un programa integral de Arte, que incluye cursos de dibujo de nivel básico a través del arte de colocación anticipada. Los estudiantes pueden tomar cursos de escultura, multiculturales, de animación o de arte computacional.

- **Anuario**

Tenemos un programa de anuario galardonado que ofrece un producto fenomenal todos los años para los estudiantes.

- **Periodismo**

The Zephyr, nuestro premiado periódico, se publica tanto en línea como en formato impreso para el personal y los estudiantes. Los estudiantes reciben consejos y participan de presentaciones que brindan periodistas locales, y también tienen la oportunidad de asistir a capacitaciones en periodismo.

- **Educación especial**

Tenemos un programa integral para estudiantes con necesidades especiales que tiene el objetivo de integrar a todos los estudiantes en la mayor medida posible. El personal y los estudiantes hacen un gran esfuerzo por incluir a los estudiantes con necesidades especiales en todos los aspectos de la escuela.



*Continuación en la barra lateral*

## Cursos de colocación anticipada

A continuación se incluye una lista de los cursos de colocación anticipada (Advanced Placement, AP) que están disponibles por materia en la escuela.

Cursos de colocación anticipada	
Año escolar 2019-2020	
<b>Porcentaje de inscripción total en cursos de AP</b>	24%
<b>Cantidad de cursos de AP que brinda la escuela</b>	34
Cantidad de cursos de AP por asignatura	
<b>Informática</b>	2
<b>Inglés</b>	7
<b>Artes plásticas y escénicas</b>	1
<b>Lengua extranjera</b>	4
<b>Matemáticas</b>	3
<b>Ciencias</b>	3
<b>Ciencias Sociales</b>	14

## Programas de Educación Técnica y Profesional

La Escuela Preparatoria West ofrece cursos académicos, tales como floricultura, informática, experiencia laboral, marketing y tienda para los estudiantes, a través de los cuales se prepara a los estudiantes para obtener un trabajo o una carrera profesional una vez que se gradúen. Estos cursos fomentan la su-peración al establecer estándares altos que requieren un tra-bajo arduo de parte de los estudiantes que complementan otras ofertas de cursos en la Escuela Preparatoria West.

Se acepta a todos los estudiantes y se los alienta a realizar cursos de educación técnica y profesional (Career Technical Education, CTE); se realizan cambios adecuados en el plan de estudios para satisfacer las necesidades individuales de po-blaciones particulares de estudiantes.

Sam Strube es el representante principal del comité asesor de CTE del Distrito Escolar Unificado de Tracy. Trabaja en estre-cha colaboración con los maestros para lograr que el pro-grama de CTE de la Escuela Preparatoria West se alinee con las necesidades y los estándares de negocios actuales. Esto permite que los estudiantes puedan trabajar una vez que se gradúen.

## Participación en educación técnica y profesional

Esta tabla muestra información sobre la participación en los programas de educación técnica y profesional (Career Technical Education, CTE) de la escuela.

Datos sobre educación técnica y profesional	Participación en 2019-2020
	Escuela West
<b>Cantidad de estudiantes que participaron en un programa de CTE</b>	587
<b>Cantidad de estudiantes que completaron un programa de CTE y obtuvieron un diploma de escuela preparatoria</b>	6.00%
<b>Porcentaje de cursos de CTE que están secuenciados o articulados entre una escuela y las instituciones de educación superior</b>	2.00%

## Índices de deserción escolar y graduación

Esta tabla muestra los índices de deserción escolar y graduación correspondientes al período de tres años más reciente del cual hay datos disponibles. El índice de graduación de la cohorte ajustada de cuatro años es la cantidad de estudiantes que se gradúan en cuatro años con un diploma regular de escuela preparatoria dividida por la cantidad de estudiantes que forman la cohorte ajustada de la clase que se gradúa. Desde el comienzo de noveno grado (o el primer grado de la escuela preparatoria), los estudiantes que ingresan a ese grado por primera vez forman una cohorte que es "ajustada" al agregar los estudiantes que se transfieren posteriormente a la cohorte y restar los estudiantes que se transfieren posteriormente. Para obtener más información, visite <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>.

Índices de deserción escolar y graduación	Datos de tres años					
	Índice de graduación			Índice de deserción escolar		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
<b>Escuela West</b>	87.00%	87.90%	88.80%	9.70%	9.10%	8.40%
<b>Distrito Escolar de Tracy</b>	90.00%	90.40%	90.20%	7.30%	7.20%	7.40%
<b>California</b>	82.70%	83.00%	84.50%	9.10%	9.60%	9.00%

## Cursos de admisión a la Universidad de California (University of California, UC) o a la Universidad Estatal de California (California State University, CSU)

La tabla muestra dos medidas relacionadas con los cursos de la escuela que se necesitan para ingresar a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California del año más reciente sobre el cual hay datos disponibles. Para obtener información más detallada, visite <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. Para obtener información sobre los requisitos de ingreso generales, visite la página web Información sobre el ingreso a la UC en <http://admission.universityofcalifornia.edu>. Para obtener información sobre el ingreso, las solicitudes y la matrícula, consulte la página web de la CSU en [www.calstate.edu/admission/admission.shtml](http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml).

Ingreso a la UC/CSU	Año escolar 2018-2019 y 2019-2020
	Escuela West
<b>Porcentaje de estudiantes inscritos en los cursos que se necesitan para ingresar a la UC/CSU en 2019-2020</b>	96.33%
<b>Porcentaje de graduados que completaron todos los cursos que se necesitan para ingresar a la UC/CSU en 2018-2019</b>	31.86%



## Panel de Escuelas de California

El Panel de Escuelas de California (Panel), <https://www.caschooldashboard.org/>, refleja el nuevo sistema de mejora continua y responsabilidad de California, y proporciona información sobre cómo las Agencias de Educación Locales (Local Educational Agency, LEA) y las escuelas satisfacen las necesidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las LEA, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, los desafíos y las áreas que deben mejorar.



## Libros de texto y materiales educativos

Los miembros del comité de selección de libros de texto participan como voluntarios en todas las escuelas y están equilibrados por la franja de grados (jardín de infantiles a 2.o grado, 3.o a 5.o grado, 6.o a 8.o grado y 9.o a 12.o grado). Reciben capacitación de forma constante con respecto a los estándares relacionados con un área de contenido particular antes de que comience un ciclo de adopción. Después de realizar una revisión extensa y una prueba piloto, los miembros del comité de selección de libros de texto votan para recomendar un libro de texto al Consejo del Plan de Estudios del distrito. El consejo, que está compuesto por miembros de cada establecimiento escolar e incluye algunos administradores del establecimiento, analiza la recomendación que se realizó y luego recomienda materiales educativos (instructional materials, IM) a la junta escolar.

En septiembre de 2020, se llevó a cabo la última audiencia pública para adoptar una resolución sobre la adecuación de los materiales educativos. El distrito seleccionó los libros de texto que se adoptaron más recientemente (Historia/Ciencias Sociales para jardín de infantiles a quinto grado) utilizando la lista que aprobó el estado. El contenido de todos los libros de texto se adapta al marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) de California. El Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) está evaluando y seleccionando materiales educativos de Ciencias para jardín de infantiles a duodécimo grado; este proceso se ha visto obstaculizado por los cierres de las escuelas a causa de la pandemia de COVID-19.

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2020-2021
Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	<i>StudySync</i> , McGraw Hill (9-12)	2017
Lectura/Lengua y literatura inglesa	<i>The Language of Composition</i> , 1st Edition (11)	2002, 2007
Matemáticas	<i>Bridge to Algebra (Algebra Readiness)</i> , Carnegie Learning	2014
Matemáticas	<i>Algebra 1</i> , Houghton Mifflin	2015
Matemáticas	<i>Algebra 2</i> , Houghton Mifflin	2015
Matemáticas	<i>Precalculus with Limits</i> , 7th Edition; Cengage	2017
Matemáticas	<i>Calculus</i> , 11th Edition; Cengage	2017
Matemáticas	<i>Geometry</i> , Houghton Mifflin	2015
Historia/Ciencias sociales	<i>World History: Ancient Civilizations</i>	2018
Historia/Ciencias sociales	<i>World History: Medieval and Early Modern Times</i>	2018
Historia/Ciencias sociales	<i>American Stories: Beginnings to World War I</i>	2018
Ciencias	<i>Campbell Biology</i> , 9th Edition; Pearson (undergoing pilot 2020-21)	2012
Ciencias	<i>Campbell Biology</i> , 7th Edition; Prentice Hall	2007
Ciencias	<i>Campbell Essential Biology with Physiology</i> , 2nd Edition; Prentice Hall (undergoing pilot 2020-21)	2007
Ciencias	<i>A User's Guide to Engineering</i> , Prentice Hall	2007
Ciencias	<i>Biology, California Edition</i> ; Prentice Hall; <i>Biología, California Edition (Spanish)</i>	2007
Ciencias	<i>Chemistry: The Central Science</i> , 10th Edition; Prentice Hall (undergoing pilot 2020-21)	2007
Ciencias	<i>Chemistry, California Edition</i> ; Prentice Hall (undergoing pilot 2020-21)	2007
Ciencias	<i>Conceptual Physics</i> , Prentice Hall (undergoing pilot 2020-21)	2007
Ciencias	<i>Criminalistics: An Introduction to Forensic Science</i> , 8th Edition; Prentice Hall	2007
Ciencias	<i>Essentials of Human Anatomy &amp; Physiology Laboratory Manual</i> , 8th Edition	2007
Ciencias	<i>Earth Science, California Edition</i> ; Holt	2007
Ciencias	<i>Modern Chemistry</i> , Holt (undergoing pilot 2020-21)	2007
Ciencias	<i>Environmental Science for AP</i> , W.H. Freeman	2012
Ciencias	<i>College Physics</i> , 7th Edition; Pearson Addison-Wesley	2011
Ciencias	<i>Fundamentals of Physics</i> , 8th Edition; People's Publishing/Wiley	2007

## Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y materiales educativos asignados.

### Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia

#### Año escolar 2020-2021

Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Equipo de laboratorio de ciencias	0%

## Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

### Currency of Textbooks

#### Año escolar 2020-2021

Fecha de recolección de datos	9/22/2020
-------------------------------	-----------



## Seguridad escolar

La Escuela Preparatoria West contrató a tres vicedirectores que trabajan a tiempo completo y se encargan de la disciplina, la asistencia y los programas educativos. La Escuela Preparatoria West también cuenta con guardias de seguridad y de mantenimiento que ayudan con las medidas de seguridad de la escuela. La administración escolar y el personal de seguridad asisten a la capacitación permanente sobre seguridad que ofrece el Distrito Escolar Unificado de Tracy, así como también a reuniones mensuales de grupos de trabajo de seguridad donde todas las escuelas se reúnen para discutir inquietudes relacionadas con la seguridad, los recursos de la comunidad y oportunidades para las próximas capacitaciones.

El plan de seguridad de la Escuela Preparatoria West se revisa y analiza todos los años para aplicar las cuestiones nuevas y actualizadas con respecto a la seguridad e instalar equipos de seguridad, tales como:

- Mantenimiento de equipos de cámara y video
- Ejecución del programa de tarjeta de identificación con cordón para estudiantes
- Manual de procedimientos de emergencia del distrito
- Asesoría entre pares a través de la clase de gestión de conflictos
- Asesoría en el recinto de parte de organismos comunitarios como Valley Community Counseling Services y One Day at a Time.
- Programa de Asistencia para Estudiantes (Student Assistance Program, SAP), Equipo de Revisión y Disciplina (Discipline and Review Team, DART), procesos de la Junta de Revisión de Asistencia a la Escuela (School Attendance and Review Board, SARB).

Nuestro objetivo es alentar de manera proactiva a los estudiantes y al personal a participar en la seguridad de nuestro campus al fomentar un ambiente positivo de respeto mutuo, tener la voluntad de trabajar en conjunto por un solo objetivo y permanecer alerta.

En enero de 2021, los docentes de la escuela llevaron a cabo la última revisión, actualización y análisis del Plan de Seguridad Escolar.

## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

## Libros de texto y materiales educativos, Continuación de la página 10

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2020-2021
Materia	Libro de texto	Adoptados
Ciencias	<i>Physics for the IB Diploma</i> , 5th Edition; Cambridge University Press	2007
Ciencias	<i>Biotechnology: Science for the New Millennium</i> , 1st Edition; EMC Paradigm Publishing	2007
Ciencias	<i>Environmental Science: Toward a Sustainable Future</i> , 10th Edition; Prentice Hall	2009
Ciencias	<i>Introduction to Health Science Technology</i> , 2nd Edition; Cengage	2009
Ciencias	<i>Building a Medical Vocabulary</i> , 7th Edition, Elsevier	2009
Historia/Ciencias sociales	<i>World History: The Modern World</i>	2007
Historia/Ciencias sociales	<i>World Civilizations: The Global Experience</i>	2007
Historia/Ciencias sociales	<i>Sociology: The Study of Human Relationships</i>	2007
Historia/Ciencias sociales	<i>Psychology</i> , 7th Edition	2007
Historia/Ciencias sociales	<i>Understanding Psychology</i> , 2nd Edition	2007
Historia/Ciencias sociales	<i>Cognitive Psychology</i> , 4th Edition	2007
Historia/Ciencias sociales	<i>Approaches to Psychology</i> , 5th Edition	2007
Historia/Ciencias sociales	<i>World Geography Today</i>	2007
Lengua extranjera	<i>French: Bien Dit!</i> , Level 1-3	2012
Lengua extranjera	<i>French: Le monde en français</i>	2012
Lengua extranjera	<i>French: Imaginez</i>	2012
Lengua extranjera	<i>Spanish: ¡Avancemos!</i> , Level 1-4	2012
Lengua extranjera	<i>Spanish: Manána Imagina Reflexiones</i>	2012
Lengua extranjera	<i>Spanish: Reflexiones: Introducción a la literatura hispánica</i>	2012

## Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto		Año escolar 2020-2021
Criterios	Sí/No	
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	No★	
¿Los libros de texto son acordes al contenido y los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí	
¿Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales educativos para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	No★	
★ El TUSD está adoptando IM de Ciencias para jardín de infantes a duodécimo grado; se devolvieron pocos libros en el TUSD durante la primavera de 2020 debido a la COVID-19 y tuvo que comprar más libros, que actualmente están en camino, para Física y Literatura Española de colocación anticipada (Advanced Placement, AP) de la escuela preparatoria; se espera que todos lleguen dentro del límite reglamentario.		

## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.



## Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2020-2021
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Control de pestes/plagas, limpieza general	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas eléctricos	Bueno	
<b>Sanitarios y bebederos:</b> Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
<b>Estructura:</b> Condición de las estructuras, techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
<b>Resumen general de las condiciones de la instalación</b>	Bueno	
<b>Fecha de inspección más reciente del plantel escolar</b>	7/22/2020	
<b>Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección</b>	7/22/2020	

## Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2020-2021
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción
<b>Interior</b>	Se necesitan placas de techo en la sala de bicicletas y en los salones MS-1, H-9, P-3 y T-3. Se necesitan mosaicos en la entrada del vestuario de niñas. La pantalla del proyector se baja. No hay agua caliente en el salón H-10. Se necesita una alfombra nueva en el salón P-23. Se envió la orden de trabajo.	Octubre del 2020
<b>Eléctrico</b>	Se necesitan luces en el vestuario de niñas, la sala de musculación, la cocina y los salones H-6, H-7, H-10, H-11, H-14, P-14, P-2, P-4, K-2, K-3 y K-4. Se necesitan cubiertas de luz en la sala de bicicletas y el salón P-16. Se necesita una placa frontal para el sistema eléctrico en el salón MS-1. Se envió la orden de trabajo.	Agosto de 2020
<b>Sanitarios y bebederos</b>	Se deben reparar los lavabos en el vestuario de niños, el salón IMC-1, el baño de niños de la cafetería, los salones MS20, MS5, MS7, MS15, MS13, el edificio G para niños y niñas, el salón P-4, el salón MS para niños y el salón K-2. La puerta del baño de niños de los salones G-5 y MS está trabada. Falta un mosaico en el baño de niños de la cafetería. Hay poca presión de agua en los inodoros y urinarios en el baño de niños de la cafetería y en el baño de niños y niñas del edificio G. Reemplazar los marcos divisorios en el baño de niños del edificio G. Hay un agujero en la pared entre los inodoros del baño del edificio G. Se envió la orden de trabajo.	Agosto de 2020
<b>Exterior</b>	Se debe reparar la puerta de entrada; se necesita reparar la puerta de almacenamiento del salón MS-1. Se envió la orden de trabajo.	Agosto de 2020

## Instalaciones escolares

### General

El Distrito Escolar Unificado de Tracy realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas se encuentren limpias, seguras y funcionales. Para contribuir a este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de la instalación desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito que se encuentra en 1875 West Lowell Avenue en Tracy, California.

A continuación, encontrará información más específica sobre el estado de la Escuela Preparatoria Merrill F. West con respecto al año escolar 2020-2021 y sobre los esfuerzos que se realizaron para garantizar que los estudiantes se desempeñen en un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

### Antigüedad de los edificios de la escuela

Esta escuela cuenta con 98 salones de clases, una cafetería, una cocina, una tienda para estudiantes, un edificio administrativo, un centro de carreras, un centro de asesoría, una biblioteca, baños para varones y mujeres, instalaciones transportables, un gimnasio principal, un gimnasio secundario, vestuarios para varones y mujeres, un edificio con baños para varones y mujeres, un edificio equipado con piscinas, un edificio de uso comunitario y un edificio de concesiones. El campus principal se construyó durante los años escolares 1991-1992 y 1992-1993.

Se llevaron a cabo ampliaciones en 1994-1995 (10 salones móviles), 1996-1997 (edificio con baños móviles), 1997-1998 (12 salones móviles), 2000-2001 (edificio de humanidades, edificio de artes plásticas, edificio de teatro), 2002-2003 (18 salones en el campus del Instituto de Comercio y Gobierno Global [Institute for Global Commerce and Government, ICGG]), 2004-2005 (siete salones móviles), 2005-2006 (dos salones móviles), 2006-2007 (un edificio de ciencias móvil y canchas de tenis), 2007-2008 (un estadio y un complejo de piscinas con dos salones, un edificio de uso comunitario, un edificio de concesiones, un depósito y un edificio de mecánica), 2011-2012 (un teatro de caja negra), 2016 (se repavimentó el estacionamiento del lado oeste) y 2017 (se instalaron paneles solares).

### Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones de reparación y funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y otorgar la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

### Proceso y cronograma de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Puede encontrar un resumen de dichas normas en la oficina del distrito. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza para establecer cronogramas de limpieza con el fin de mantener una escuela limpia y segura.

Continuación en la página 14



*"Amo a la Escuela Preparatoria West y estoy muy orgulloso de formar parte de la experiencia de nuestros estudiantes. Gracias por ayudar a nuestros estudiantes".*

## Instalaciones escolares

Continuación de la página 13

### Presupuesto de mantenimiento diferido

De acuerdo con el Capítulo 12 del Estatuto de 2009 (SBX3 4), el distrito eligió implementar la cláusula de flexibilidad. La cláusula permite que el distrito utilice la contribución de mantenimiento diferido del estado, así como también la contribución de contrapartida correspondiente al distrito para "cualquier propósito educativo". El distrito decidió utilizar los fondos de mantenimiento diferido para cubrir los gastos del fondo general.

Durante el verano, entre los años escolares 2016-2017 y 2017-2018, el distrito asignó aproximadamente 3 000 000 USD para renovar la mayor parte de la Escuela Preparatoria West. Se instalaron pisos nuevos, se arreglaron las paredes, se colocaron placas del cielorraso y se pintó el interior y exterior de la mayoría de la escuela.

## Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a los asesores académicos y el personal de apoyo escolar

Año escolar 2019-2020

	Proporción
<b>Estudiantes con respecto a asesores académicos</b>	567:1
<b>Personal de apoyo</b>	<b>FTE</b>
<b>Asesor (académico, social/de comportamiento o desarrollo profesional)</b>	4.00
<b>Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)</b>	0.50
<b>Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)</b>	1.50
<b>Psicólogo</b>	1.50
<b>Trabajador social</b>	0.00
<b>Enfermero</b>	0.00
<b>Especialista del habla, lenguaje y audición</b>	1.00
<b>Especialista de recursos (no docente)</b>	0.00

## Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite [www.ctc.ca.gov](http://www.ctc.ca.gov).

Información sobre las acreditaciones de los maestros	Datos de tres años			
	Distrito Escolar de Tracy		Escuela West	
Maestros	20-21	18-19	19-20	20-21
<b>Maestros con acreditación completa</b>	622	81	84	79
<b>Maestros sin acreditación completa</b>	43	8	4	10
<b>Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)</b>	13	2	12	3

## Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de estudiantes, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tenga en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes del idioma inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes	Datos de tres años		
	Escuela West		
Maestros	18-19	19-20	20-21
<b>Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del idioma inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes</b>	2	0	3

## Desarrollo profesional

El Distrito Escolar Unificado de Tracy requiere que los nuevos maestros participen en el Programa de Inducción para Maestros de Tracy (Tracy Teacher Induction Program, TTIP). Esto incluye seis días completos de servicio previo y cuatro días de seguimiento durante el año. En este momento, los maestros se incorporan al distrito y a su establecimiento, y reciben capacitación sobre gestión del salón de clase, organización de contenidos y diseño de las lecciones.

Todas las actividades se basan en los Estándares de California para la Profesión Docente (California Standards for the Teaching Profession, CSTP). Como parte del TTIP, a lo largo del año los maestros también reciben apoyo de un especialista en desarrollo profesional de forma regular en el salón de clase. A los nuevos maestros que califiquen para el programa de Apoyo y Evaluación para Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSa) para completar sus credenciales preliminares se los asignará a un proveedor de apoyo de BTSa y trabajarán juntos en los módulos de la Evaluación formativa para los maestros de California (Formative Assessment for California Teachers, FACT).

El distrito ofrece oportunidades de desarrollo profesional para todos los miembros del personal durante el año escolar. Antes de que comience el año lectivo, se proporcionan dos días completos.

Todos los lunes, los maestros liberan temprano a los estudiantes, a la 1:30 p. m., para poder participar en oportunidades de desarrollo profesional. Estas sesiones se dividen en todo el año para que los maestros puedan participar en desarrollo profesional en el establecimiento, desarrollo profesional en el distrito y tiempo de colaboración entre maestros.

La oficina del distrito ayuda a financiar el desarrollo profesional de nuestros maestros y la administración a través del envío de maestros a conferencias de PLC y a través de trabajo con el Centro Internacional para el Liderazgo en Educación (International Center for Leadership in Education, ICLE). El trabajo con el ICLE se concentra en la construcción de Relaciones, Rigor y Relevancia en el salón de clase.

Días de desarrollo profesional	Datos de tres años		
	2018-2019	2019-2020	2020-2021
<b>Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua</b>	5	5	5



## Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2018-2019. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos	Año fiscal 2018-2019	
	Distrito Escolar de Tracy	Distrito de tamaño similar
<b>Sueldo de un maestro principiante</b>	\$50,570	\$52,484
<b>Sueldo medio de un maestro</b>	\$74,538	\$81,939
<b>Sueldo más alto de un maestro</b>	\$98,000	\$102,383
<b>Sueldo promedio de un director de escuela primaria</b>	\$133,367	\$129,392
<b>Sueldo promedio de un director de escuela secundaria</b>	\$138,528	\$136,831
<b>Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria</b>	\$150,900	\$147,493
<b>Sueldo del superintendente</b>	\$233,679	\$254,706
<b>Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto</b>	34%	34%
<b>Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto</b>	5%	5%

## Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

## Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Financial Data Comparison	Año fiscal 2018-2019	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
<b>Escuela West</b>	\$2,911	\$66,098
<b>Distrito Escolar de Tracy</b>	\$8,833	\$72,386
<b>California</b>	\$7,750	\$84,577
<b>Escuela y distrito: diferencia porcentual</b>	-67.0%	-8.7%
<b>Escuela y California: diferencia porcentual</b>	-62.4%	-21.8%

## Tipos de servicios financiados

Alrededor del 58 % de los ingresos del distrito se gasta en los salarios de los empleados y el 23 % se gasta en beneficios para los empleados. Los libros y los suministros representan el 10 % de los gastos del distrito, mientras que un 10 % adicional se destina a los servicios y los costos operativos; un 3 % se utiliza para el capital de inversión y un 2 % se destina a otros gastos del distrito. Se espera que los gastos superen los ingresos en aproximadamente el 5 %.

Todas nuestras clases de jardín de infantes a tercer grado cumplen con los límites del programa de reducción del tamaño de las clases de California. Ofrecemos un programa de Educación Bilingüe y un programa de Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos (Gifted and Talented Education, GATE) en la Escuela Primaria South/West Park. Ofrecemos programas especiales en nuestras escuelas preparatorias, entre los que se incluyen Educación Técnica y Profesional en Agricultura, una Academia del Espacio y la Ingeniería, y una Academia de Servicios de Salud y Médicos.



## Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2018-2019	
<b>Gastos totales por estudiante</b>	\$3,085
<b>Gastos por estudiante de fuentes restringidas</b>	\$174
<b>Gastos por estudiante de fuentes no restringidas</b>	\$2,911
<b>Sueldo anual promedio de un maestro</b>	\$66,098

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de diciembre de 2020.

## Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:



School  
Innovations  
& Achievement

[www.sia-us.com](http://www.sia-us.com) | 800.487.9234